

Leasú 293**Javi López**

thar ceann an Ghrúpa S&D

Karin Karlsbro

thar ceann an Ghrúpa Renew

Tuarascáil**Javi López**Cáilíocht an aeir chomhthimpeallaigh agus aer níos glaine don Eoraip
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))**A9-0233/2023****Togra le haghaidh Treorach****Aithris 4***Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

(4) Leagtar amach freisin sa Phlean Gníomhaíochta maidir le Truailliú Nialasach fíis don bhliain 2050, ina laghdófaí an truailliú aeir go leibhéil nach meastar a thuilleadh a bheith díobhálach d'éiceachórais sláinte agus nádúrtha. Chuige sin, ba cheart cur chuige céimnithe a shaothrú i ndáil le caighdeáin an Aontais maidir le cáilíocht an aeir atá ann faoi láthair agus a bheidh ann amach anseo, lena mbunófar caighdeáin idirmheánacha maidir le cáilíocht an aeir don bhliain 2030 agus ina dhiaidh sin, agus lena bhforbrófar peirspictíocht maidir le hailíniú le Treoirínte EDS maidir le Cáilíocht an Aeir faoin mbliain 2050 ar a dhéanaí, bunaithe ar shásra athbhreithnithe rialta chun an tuiscint eolaíoch is déanaí a chur san áireamh. I bhfianaise na nasc idir laghdú ar thruailliú agus dícharbónú, ba cheart an cuspóir fadtéarmach a shaothrú, is é sin an uailmhian maidir le truailliú nialasach a bhaint amach, in éineacht le laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa mar a leagtar amach i Rialachán (AE) 2021/1119 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle.

Leasú

(4) Leagtar amach freisin sa Phlean Gníomhaíochta maidir le Truailliú Nialasach fíis don bhliain 2050, ina laghdófaí an truailliú aeir go leibhéil nach meastar a thuilleadh a bheith díobhálach d'éiceachórais sláinte agus nádúrtha. Chuige sin, ba cheart cur chuige uailmhianach a shaothrú i ndáil le caighdeáin an Aontais maidir le cáilíocht an aeir atá ann faoi láthair agus a bheidh ann amach anseo, lena mbunófar caighdeáin maidir le cáilíocht an aeir don bhliain 2030 agus go tráthrialta ina dhiaidh sin, agus lena bhforbrófar peirspictíocht maidir le hailíniú leanúnach agus iomlán le Treoirínte EDS is cothroime le dáta maidir le Cáilíocht an Aeir chun an cuspóir maidir le truailliú nialasach a ghnóthú faoin mbliain 2050 ar a dhéanaí, bunaithe ar shásra athbhreithnithe rialta chun an fhianaise eolaíoch is déanaí a chur san áireamh. I bhfianaise na nasc idir laghdú ar thruailliú agus dícharbónú, ba cheart an cuspóir fadtéarmach a shaothrú, is é sin an uailmhian maidir le truailliú nialasach a bhaint amach, in éineacht le laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa mar a leagtar amach i Rialachán (AE) 2021/1119 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle.

Rialachán (AE) 2021/1119 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Meitheamh 2021 lena mbunaítear an creat chun aeráidneodracht a bhaint amach agus lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 401/2009 agus (AE) 2018/1999 ('An Dlí Aeráide Eorpach') (IO L 243, 9.7.2021, lch. 1–17).

Rialachán (AE) 2021/1119 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Meitheamh 2021 lena mbunaítear an creat chun aeráidneodracht a bhaint amach agus lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 401/2009 agus (AE) 2018/1999 ('An Dlí Aeráide Eorpach') (IO L 243, 9.7.2021, lch. 1–17).

Or. en

6.9.2023”

A9-0233/294

Leasú 294

Javi López

thar ceann an Ghrúpa S&D

Karin Karlsbro

thar ceann an Ghrúpa Renew

Tuarascáil

A9-0233/2023

Javi López

Cáilíocht an aeir chomhthimpeallaigh agus aer níos glaine don Eoraip

(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Togra le haghaidh Treorach

Aithris 32

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(32) Ba cheart pleananna maidir le cáilíocht an aeir a ullmhú roimh 2030 freisin i gcás ina bhfuil baol ann nach mbainfidh na Ballstáit na teorainnluachanna ná an spriocluach ózóin amach faoin dáta sin chun a áirithiú go laghdófar leibhéal na dtruailleán dá réir sin.

(32) Chun reachtaíocht an Aontais a ailíniú leis an bhfianaise eolaíoch is déanaí agus leis na Treoirlínte is déanaí ó EDS maidir le Cáilíocht an Aeir, leagtar síos sa Treoir seo caighdeán nua maidir le cáilíocht an aeir atá le comhlíonadh faoi 2030. Ba cheart do na Ballstáit agus do na húdaráis inniúla, in oirchill spriocdháta 2035 le haghaidh teorainnluachanna nua a leagtar síos i Roinn 1, Tábla 1, d'Iarscríbhinn I, cineál ar leith de phlean maidir le cáilíocht an aeir a fhorbairt, ar treochlár é ar a dtugtar treochlár maidir le cáilíocht an aeir, le haghaidh criosanna ina sáraíonn tiúchan na dtruailleán san aer comhthimpeallach na teorainnluachanna ábhartha maidir le cáilíocht an aeir a socraíodh do 2035. ***Ba cheart beartais agus bearta gearrthéarmacha agus fadtéarmacha a leagan amach sa treochlár maidir le cáilíocht an aeir chun na teorainnluachanna sin a chomhlíonadh faoi 2030 ar a dhéanaí. Ar mhaithe le soiléireacht dhlíthiúil, agus d'ainneoin na téarmaíochta sonraí a úsáidtear, ba cheart treochlár maidir le cáilíocht an aeir a mheas mar phlean cáilíochta aeir mar a shainmhínítear in Airteagal 4, pointe (36).***

6.9.2023”

A9-0233/295

Leasú 295

Javi López

thar ceann an Ghrúpa S&D

Karin Karlsbro

thar ceann an Ghrúpa Renew

Tuarascáil

A9-0233/2023

Javi López

Cáilíocht an aeir chomhthimpeallaigh agus aer níos glaine don Eoraip
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Togra le haghaidh Treorach

Airteagal 1 – mír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

2 Leagtar síos sa Treoir seo teorainnluachanna idirmheánacha, spriocluachanna, oibleagáidí maidir le laghdú meánteagmhála, cuspóirí maidir le tiúchan na meánteagmhála, leibhéil chriticiúla, tairseacha faisnéise, tairseacha foláirimh agus cuspóirí fadtéarmacha (‘caighdeán cáilíochta aeir’) atá le comhlíonadh faoin mbliain 2030, agus a ndéanfar athbhreithniú rialta orthu ina dhiaidh sin i gcomhréir le hAirteagal 3.

2 Leis an Treoir seo, socraítear teorainnluachanna, spriocluachanna, oibleagáidí maidir le meánteagmháil a laghdú, cuspóirí maidir le tiúchan meánteagmhála agus leibhéil chriticiúla, a bheidh le comhlíonadh a luaithe is féidir agus faoin mbliain 2030 ar a dhéanaí, agus a ndéanfar athbhreithniú rialta orthu ina dhiaidh sin i gcomhréir le hAirteagal 3. ***Leagtar amach ann freisin cuspóirí fadtéarmacha, tairseacha faisnéise agus tairseacha foláirimh mar chuid de chaighdeán maidir le cáilíocht an aeir.***

Or. en

6.9.2023”

A9-0233/296

Leasú 296

Javi López

thar ceann an Ghrúpa S&D

Karin Karlsbro

thar ceann an Ghrúpa Renew

Tuarascáil

A9-0233/2023

Javi López

Cáilíocht an aeir chomhthimpeallaigh agus aer níos glaine don Eoraip
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Togra le haghaidh Treorach

Airteagal 4 – mír 1 – pointe 35 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(35a) ciallaíonn ‘treochlár cáilíochta aeir’ plean cáilíochta aeir, a ghlactar roimh an spriocdháta gnóthachtála maidir le teorainnluachanna nua a leagtar síos i Roinn 1, Tábla 1, d’Iarscribhinn I, ina leagtar amach beartais agus bearta gearrthéarmacha agus fadtéarmacha chun na teorainnluachanna sin a chomhlíonadh;

Or. en

6.9.2023”

A9-0233/297

Leasú 297

Javi López

thar ceann an Ghrúpa S&D

Karin Karlsbro

thar ceann an Ghrúpa Renew

Tuarascáil

A9-0233/2023

Javi López

Cáilíocht an aeir chomhthimpeallaigh agus aer níos glaine don Eoraip
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Togra le haghaidh Treorach

Airteagal 13 – mír 6

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

6 Féadfaidh sé go ndéanfar an spriocdháta le haghaidh na teorainnluachanna a bhaint amach a leagtar síos idTábla 1 de Roinn 1 d’Iarscríbhinn I a chur siar i gcomhréir le hAirteagal 18.

6 Féadfaidh sé go ndéanfar an spriocdháta le haghaidh na teorainnluachanna a bhaint amach a leagtar síos i dTábla 1 de Roinn 1 d’Iarscríbhinn I le haghaidh na dtruaileán dá dtagraítear in Airteagal 18(1) a chur siar i gcomhréir le hAirteagal 18.

Or. en

6.9.2023”

A9-0233/298

Leasú 298

Javi López

thar ceann an Ghrúpa S&D

Karin Karlsbro

thar ceann an Ghrúpa Renew

Tuarascáil

A9-0233/2023

Javi López

Cáilíocht an aeir chomhthimpeallaigh agus aer níos glaine don Eoraip
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Togra le haghaidh Treorach

Airteagal 18 – mír 1 – an chuid réamhráiteach

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

1 In aon chás, i limistéar áirithe , nuair nach féidir comhlíonadh na dteorainnuachanna le haghaidh ábhar cáithníníeach (PM10 agus PM2.5) nó dé-ocsaíd nítrigine a bhaint amach faoin spriocdháta a shonraítear i dTábla 1 de Roinn 1 d’Iarscríbhinn I, mar gheall ar shaintréithe eisceachtúla scaipthe a bhaineann go sonrach le suíomh, dálaí teorann oragrafacha, dálaí aeráide díobhálacha nó rannchuidithe trasteorann, féadfaidh Ballstát an spriocdháta sin a chur siar aon uair amháin faoi uastréimhse 5 bliana don limistéar áirithe sin , má chomhlíontar na coinníollacha a leanas:

1 In aon chás, i limistéar áirithe , nuair nach féidir comhlíonadh na dteorainnuachanna le haghaidh ábhar cáithníníeach (PM10 agus PM2.5) nó dé-ocsaíd nítrigine a bhaint amach faoin spriocdháta a shonraítear i dTábla 1 de Roinn 1 d’Iarscríbhinn I, mar gheall ar shaintréithe eisceachtúla agus dosheachanta scaipthe a bhaineann go sonrach le suíomh, dálaí teorann oragrafacha, nó rannchuidithe trasteorann, féadfaidh Ballstát an spriocdháta sin a chur siar aon uair amháin faoi uastréimhse 5 bliana don limistéar áirithe sin , má chomhlíontar na coinníollacha a leanas:

Or. en

6.9.2023”

A9-0233/299

Leasú 299

Javi López

thar ceann an Ghrúpa S&D

Karin Karlsbro

thar ceann an Ghrúpa Renew

Tuarascáil

A9-0233/2023

Javi López

Cáilíocht an aeir chomhthimpeallaigh agus aer níos glaine don Eoraip

(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Togra le haghaidh Treorach

Airteagal 19 – mír 1 – fómhír 1 (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

-1 Ón ... [trí mhí tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach seo], i limistéar nó in aonad críochach NUTS 2, go bhfuil leibhéal aon truailléain arna dtairfeadh don bhliain féilire roimhe sin os cionn aon teorainnluach nó spriocluach atá le baint amach faoin 1 Eanáir 2035 mar a leagtar síos i dTábla 1 de Roinn 1 d'Iarscríbhinn I agus Roinn 2, Pointe B, d'Iarscríbhinn I, bunóidh an Ballstát lena mbaineann treochlár cáilíochta aeir don truailléain sin a luaithe is féidir agus tráth nach déanaí ná 2 bhliain tar éis na bliana féilire inar tairfeadh sárú an truailléain chun na teorainnluachanna nó an spriocluach ózóin faoi seach a bhaint amach faoin spriocdháta gnóthachtála.

I gcás ina gceanglófar ar Bhallstát, i gcás an truailléain chéanna dá dtagraítear sa chéad fómhír den mhír seo, treochlár cáilíochta aeir a bhunú i gcomhréir leis an bhfómhír sin chomh maith le plean cáilíochta aeir i gcomhréir le mír 1 den Airteagal seo, féadfar plean comhcheangailte cáilíochta aeir a bhunú i gcomhréir le míreanna 5, 6 agus 7 den Airteagal seo agus faisnéis a sholáthar maidir leis an tionchar a mheastar a bheidh ag na bearta chun comhlíonadh a bhaint amach i gcás gach teorainnluacha

a dtugann sé aghaidh air, mar a cheanglaítear i bPointe A, pointí 5 agus 6 d'Iarscribhinn VIII. Leagfar amach in aon chomhphlean cáilíochta aeir den sórt sin bearta iomchuí chun na teorainnluachanna gaolmhara uile a bhaint amach agus chun na tréimhsí sáráithe uile a choimeád chomh gearr agus is féidir.

Or. en

6.9.2023”

A9-0233/300

Leasú 300

Javi López

thar ceann an Ghrúpa S&D

Karin Karlsbro

thar ceann an Ghrúpa Renew

Tuarascáil

Javi López

Cáilíocht an aeir chomhthimpeallaigh agus aer níos glaine don Eoraip
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

A9-0233/2023

Togra le haghaidh Treorach

Iarscríbhinn I – Cuid 1 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

Tábla 1 - Teorainnluachanna chun sláinte
an duine a chosaint atá le baint amach faoi
2030

Tábla 1 - Teorainnluachanna chun sláinte
an duine a chosaint atá le baint amach faoi
2035

Or. en

6.9.2023”

A9-0233/301

Leasú 301

Javi López

thar ceann an Ghrúpa S&D

Karin Karlsbro

thar ceann an Ghrúpa Renew

Tuarascáil

A9-0233/2023

Javi López

Cáilíocht an aeir chomhthimpeallaigh agus aer níos glaine don Eoraip
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Togra le haghaidh Treorach

Iarscríbhinn I – Roinn 1 – Tábla 3 (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

***Tábla 1 – Teorainnluachanna chun
sláinte an duine a chosaint atá le baint
amach faoin 1 Eanáir 2030***

Or. en

6.9.2023”

A9-0233/302

Leasú 302

Javi López

thar ceann an Ghrúpa S&D

Karin Karlsbro

thar ceann an Ghrúpa Renew

Tuarascáil

A9-0233/2023

Javi López

Cáilíocht an aeir chomhthimpeallaigh agus aer níos glaine don Eoraip
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Togra le haghaidh Treorach

Iarscríbhinn I – Roinn 1 – tábla 1 A (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

<i>Tréimhse mheánaithe</i>	<i>Teorainnluach</i>	
<i>PM2,5</i>		
<i>1 lá amháin</i>	<i>25 µg/m³</i>	<i>nach sárófar níos mó ná 18 n-uaire in aon bhliain féilire amháin</i>
<i>Bliain féilire</i>	<i>10 µg/m³</i>	
<i>PM10</i>		
<i>1 lá amháin</i>	<i>45 µg/m³</i>	<i>nach sárófar níos mó ná 18 n-uaire in aon bhliain féilire amháin</i>
<i>Bliain féilire</i>	<i>20 µg/m³</i>	
<i>Dé-ocsaíd nítrigine (NO₂)</i>		
<i>1 uair</i>	<i>200 µg/m³</i>	<i>nach sárófar níos mó ná uair amháin in aon bhliain féilire amháin</i>
<i>1 lá amháin</i>	<i>50 µg/m³</i>	<i>nach sárófar níos mó ná 18 n-uaire in aon bhliain féilire amháin</i>
<i>Bliain féilire</i>	<i>20 µg/m³</i>	
<i>Dé-ocsaíd sulfair (SO₂)</i>		
<i>1 uair</i>	<i>350 µg/m³</i>	<i>nach sárófar níos mó ná uair amháin in aon bhliain féilire amháin</i>

<i>1 lá amháin</i>	<i>50 µg/m³</i>	<i>nach sárófar níos mó ná 18 n-uaire in aon bhliain féilire amháin</i>
<i>Bliain féilire</i>	<i>20 µg/m³</i>	
<i>Beinséin</i>		
<i>Bliain féilire</i>	<i>3.4 µg/m³</i>	
<i>Aonocsaíd charbóin (CO)</i>		
<i>An meán laethúil uasta – 8 n-uaire an chloig (1)</i>	<i>10 mg/m³</i>	
<i>1 lá amháin</i>	<i>4 mg/m³</i>	<i>nach sárófar níos mó ná 18 n-uaire in aon bhliain féilire amháin</i>
<i>Luaidhe (Pb)</i>		
<i>Bliain féilire</i>	<i>0.5 µg/m³</i>	
<i>Arsanaic (As)</i>		
<i>Bliain féilire</i>	<i>6,0 ng/m³</i>	
<i>Caidmiam (Cd)</i>		
<i>Bliain féilire</i>	<i>5,0 ng/m³</i>	
<i>Nicil (Ni)</i>		
<i>Bliain féilire</i>	<i>20 ng/m³</i>	
<i>Beinsi[a]piréin</i>		
<i>Bliain féilire</i>	<i>1,0 ng/m³</i>	
<p><i>(1) Roghnófar an meántiúchan laethúil uasta 8 n-uaire an chloig trí mheáin ghluaisteacha 8 n-uaire an chloig a scrúdú, arna ríomh ó shonraí in aghaidh na huaire agus arna dtabhairt cothrom le dáta gach uair an chloig. Déanfar gach meán 8 n-uaire an chloig a ríomhfar amhlaidh a shannadh don lá ar a gcríochnaíonn sé, i.e. is í an tréimhse ó 17:00 ar an lá roimhe go 01:00 ar an lá sin an chéad tréimhse ríomha d'aon lá amháin; is í an tréimhse ó 16:00 go 24:00 an lá sin an tréimhse dheiridh ríomha d'aon lá amháin.</i></p>		

Or. en